

**DODATEK číslo 1 ke smlouvě „Licenční smlouva a smlouva o podpoře“**  
(dále jako „*Dodatek*“)



**UZAVŘENÝ DNE**

VP00320862

23.5. 2018

č. j.: 2018/10502 VZU  
pl: 2x4  
dz: 01.08.2018 0:15:40

2018/0310

**SMLUVNÍ STRANY**

(dále také společně jako „*Smluvní strany*“)

<b>Název:</b>	VODÁRNA PLZEŇ a.s.
<b>Adresa (sídlo):</b>	Plzeň, Malostranská 143/2, PSČ 326 00
<b>IČO:</b>	25205625
<b>Zápis v OR:</b>	zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 574
<b>Dále jako:</b>	„ <i>pro účely tohoto dodatku dále jen „Správce OÚ</i> “

<b>Název:</b>	IoT. water s.r.o.
<b>Adresa (sídlo):</b>	Kolbenova 898/11, Vysočana, Praha 9
<b>IČO:</b>	055 89 916
<b>Zápis v OR:</b>	Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 2166 551
<b>Dále jako:</b>	pro účely tohoto dodatku dále jen „ <i>Zpracovatel OÚ</i> “

**PREAMBULE**

- A. Společnost IoT. water s.r.o jako Zpracovatel působí v oblasti IOT (tzv. „Internet of Things“) a v oblasti vývoje software a hardware. IoT disponuje unikátním software umožňující komplexní zprávu odečtů energií (voda, teplo, plyn, elektřina), umožňující konfigurace a správu zařízení dodávaných Zpracovatelem, jakožto i dodavatelů zařízení třetích osob, práci s daty a komunikaci s informačním systémem Správce OÚ.
- B. Správce a Zpracovatel jsou smluvními stranami Licenční smlouva na k software „SMG Server“ a SMG Client“ – Modul 1 uzavřené dne 23.5.2018 (dále jako „*Smlouva*“), která zahrnuje zpracování osobních údajů Zpracovatelem jménem Správce.
- C. Správce a Zpracovatel si přejí doplnit Smlouvu a upravit vzájemná práva a povinnosti při zpracování osobních údajů zejména v souvislosti s blížící se účinností GDPR tak, aby zajistili soulad této Smlouvy s příslušnými povinnostmi stran ve vztahu k ochraně osobních údajů podle GDPR. Za tímto účelem uzavírají strany tento dodatek číslo 1 (dále jako „*Dodatek*“) ke Smlouvě.

## 1. DEFINICE

V tomto Dodatku, nevyplývá-li z kontextu jinak, mají následující pojmy zde uvedený význam:

- a. **Služby** zde znamenají veškeré služby, které Zákazníkovi na základě Smlouvy poskytuje IoT water s.r.o. a které v sobě zahrnují zpracování osobních údajů společností pro Zákazníka.
- b. **GDPR** znamená nařízení (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).
- c. **Předpisy na ochranu osobních údajů** se rozumí právní předpisy obsahující úpravu zpracování osobních údajů, a to zejména:
  - ✓ **GDPR**, ode dne jeho účinnosti (25. května 2018);
  - ✓ **zákon č. 101/2000 Sb.**, o ochraně osobních údajů v platném znění;
  - ✓ další právní předpisy, které budou v budoucnu přijaty a budou závazné na území České republiky a budou upravovat zpracování osobních údajů, zejména zákon o zpracování osobních údajů; a
  - ✓ kodexy správné praxe schválené Dozorovým úřadem podle GDPR, které upravují pravidla pro zpracování těch osobních údajů, které provádí IoT. water s.r.o. pro Zákazníka v rámci poskytování Služeb.
- d. Pojmy **osobní údaje**, **správce osobních údajů**, **zpracovatel osobních údajů**, **zpracování osobních údajů**, **dozorový úřad** mají význam dle definic obsažených v GDPR.

## 2. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 1.1. **PŘEDMĚT Smlouvy ve vztahu ke zpracování osobních údajů:** „*Předmětem Smlouvy mezi Správcem a Zpracovatelem je plnění služeb instalace, záruky a podpory licencovaného a instalovaného software dodaného Zpracovatelem. Tento software zpracovává a uchovává osobní údaje zákazníků Správce (jedná se o osobní údaje: jméno, příjmení, adresu, telefon, pomocné kontaktní údaje, údaje o odběrných místech a spotřebě vody). Zpracovatel neprovádí s těmito osobními údaji žádné systematické činnosti, jeho přístup je nahodilý a je dán pouze potřebami aktualizace dodaného software, aktualizace struktury (nikoliv obsahu) uložení dat v databázi a řešením případných havarijních stavů. V rámci služeb poskytovaných Zpracovatelem nedochází k datovému přenosu osobních údajů, Zpracovatel zajišťuje datový přenos pouze stavů vodoměrů.*
- 1.2. **DOBA TRVÁNÍ ZPRACOVÁNÍ osobních údajů dle Smlouvy:** *Maximální doba trvání zpracování osobních údajů je stanovena po dobu trvání smluvního vztahu. Zpracovatel u sebe neukládá žádné osobní údaje a žádné osobní údaje nepřenáší mimo úložiště a správu Správce. Pokud je třeba z technických důvodů vytvořit dočasně kopie části nebo všech dat obsahujících osobní údaje, zavazuje se Zpracovatel vymazat takovou pracovní kopii uloženou v prostředí Správce bez*

zbytečného prodlení poté, co pomine technický důvod její existence, nejdéle však do 10-ti pracovních dní od jejího vytvoření.

- 1.3. POVAHA ZPRACOVÁNÍ osobních údajů dle Smlouvy: *Nahodilý přístup k osobním údajům při provádění činností správy, údržby, řešení chyb a havarijních stavů, obnovy dat ze záloh Správce. Všechny tyto činnosti probíhají výlučně na systémech Správce, v prostředí Správce a dle pokynů Správce. Zpracování osobních údajů Zpracovatelem nemá povahu práce s obsahem dat, ale činnosti technické správy a podpory software, pomocí kterého tato data Správce vytváří, používá a odstraňuje.*
- 1.4. ÚČELY ZPRACOVÁNÍ osobních údajů dle Smlouvy: Účelem nahodilého zpracování osobních údajů Zpracovatelem je technické zajištění řádného fungování software Správce.
- 1.5. TYP OSOBNÍCH ÚDAJŮ dle Smlouvy: *Jméno, příjmení, adresa, telefon, adresy odběrných míst, doplňující textové informace ke způsobu kontaktování, spotřeba pitné vody odběrných míst.*
- 1.6. KATEGORIE SUBJEKTŮ ÚDAJŮ dle Smlouvy: *klienti Správce, kteří se Správcem uzavřeli smlouvu na dodávku vody a odvádění odpadních vod.*
- 1.7. Správce a Zpracovatel se zavazují při plnění svých závazků dle Smlouvy dodržovat Předpisy na ochranu osobních údajů. Smluvní strany zajistí, aby jejich zaměstnanci při plnění závazků stran ze Smlouvy dodržovali Předpisy na ochranu osobních údajů, byli seznámeni s povinnostmi smluvních stran dle této smlouvy a byli proškoleni stran požadavků Předpisů na ochranu osobních údajů, zejm. GDPR.
- 1.8. Zpracovatel se zavazuje při poskytování Služeb Správci podle Smlouvy zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Správce.  
  
K předávání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci při zpracování osobních údajů za daným účelem nedochází
- 1.9. Zpracovatel se zavazuje zajistit, že jakákoliv osoba, která jedná z jeho pověření a má přístup k osobním údajům zpracovávaným při poskytování Služeb Správci podle Smlouvy, bude zavázána povinností zpracovávat tyto osobní údaje pouze na pokyn Správce, ledaže jí jejich zpracování ukládají právní předpisy.
- 1.10. Správce se zavazuje dávat Zpracovateli pokyny pouze v souladu s Předpisy na ochranu osobních údajů. Zpracovatel se zavazuje neprodleně informovat Správce, pokud podle jeho názoru určitý pokyn porušuje Právní předpisy o ochraně osobních údajů.
- 1.11. Zpracovatel se zavazuje zavázat osoby, které mají přístup ke zpracovávaným osobním údajům povinností mlčenlivosti o těchto osobních údajích a jejich zpracování, a to i po skončení spolupráce se Správcem.

- 1.12. Zpracovatel se zavazuje dodržovat pravidla vedení Záznamů o zpracování osobních údajů Správce v rozsahu, v jakém byl prokazatelně Správcem s těmito nástroji a pravidly seznámen.
- 1.13. TECHNICKO-ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ: Zpracovatel se zavazuje zavést příslušná technická a organizační opatření, aby zajistil náležitou úroveň ochrany zpracovávaných osobních údajů při poskytování Služeb Správci podle Smlouvy odpovídající míře rizika, které zpracování představuje; konkrétně zajistit:
- a. řízený přístup zaměstnanců Zpracovatele k osobním údajům poskytnutým Správcem;
- to vše s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob. Při posuzování vhodné úrovně bezpečnosti se zohlední zejména rizika, která představuje zpracování, zejména náhodné nebo protiprávní zničení, ztráta, pozměňování, neoprávněné zpřístupnění předávaných, uložených nebo jinak zpracovávaných osobních údajů, nebo neoprávněný přístup k nim.
- 1.14. Zpracovatel se zavazuje poskytnout Správci součinnost při plnění jeho povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů podle GDPR, a to v rozsahu a dle možností daných druhem Služeb, které Zpracovatel Správci podle Smlouvy poskytuje a z toho plynoucího způsobu zpracování osobních údajů.
- 1.15. Zpracovatel se zavazuje být Správci nápomocen při zajištění souladu zpracování osobních údajů podle Smlouvy s jeho povinnostmi dle článků 32 až 36 GDPR, a to v rozsahu zpracování osobních údajů, které Zpracovatel provádí na základě Smlouvy a s přihlédnutím, které má Zpracovatel k dispozici.
- 1.16. Zpracovatel poskytne Správci veškeré informace potřebné k doložení toho, že Zpracovatel splnil povinnosti mu uložené článkem 28 GDPR v rozsahu daném účelem, rozsahem a dobou zpracování osobních údajů, a umožní Správci případně jím pověřenému auditorovi provést audity, včetně inspekcí. Zpracovatel **umožní Správci audit po předchozí písemné výzvě, kterou mu Správce doručí nejméně tři pracovní dny před konáním auditu.**
- 1.17. Správce bere na vědomí, že Zpracovateli může být nařízeno orgány činnými v trestním řízení v souladu s trestním řádem vydat zpracovávané osobní údaje pro potřeby orgánů činných v trestním řízení.
- 1.18. PORUŠENÍ ZABEZPEČENÍ: Jakmile Zpracovatel zjistí porušení zabezpečení zpracovávaných osobních údajů dle Smlouvy, ohlásí to bez zbytečného odkladu Správci. Takové ohlášení musí přinejmenším obsahovat:
- a. popis povahy daného případu porušení zabezpečení osobních údajů včetně, pokud je to možné, kategorií a přibližného počtu dotčených subjektů údajů i kategorií a přibližného množství dotčených záznamů osobních údajů;
- b. popis pravděpodobných důsledků porušení zabezpečení osobních údajů;
- c. popis opatření, která Zpracovatel přijal nebo navrhl k přijetí s cílem vyřešit dané porušení zabezpečení osobních údajů, včetně případných opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů.

Není-li možné poskytnout výše uvedené informace současně, mohou být poskytnuty postupně bez dalšího zbytečného odkladu.

- 1.19. V případě jakéhokoli případu porušení zabezpečení osobních údajů, týkajícího se zpracovávaných osobních údajů podle Smlouvy, Zpracovatel bezodkladně vyvine přiměřené úsilí, aby zabránil opakovanému výskytu takového porušení zabezpečení.
- 1.20. Zpracovatel dokumentuje veškeré případy porušení zabezpečení osobních údajů, které zpracovává podle Smlouvy, přičemž uvede skutečnosti, které se týkají daného porušení, jeho účinky a přijatá nápravná opatření. Tato dokumentace musí být k dispozici Zákazníkovi a dozorovému úřadu.
- 1.21. DALŠÍ ZPRACOVATEL: Zpracovatel se zavazuje, že nezapojí do zpracování osobních údajů podle Smlouvy žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Správce. V případě obecného písemného povolení Zpracovatel Správce informuje o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení, a poskytne tak Správci příležitost vyslovit vůči těmto změnám námitky.

Zpracovatel se zavazuje zajistit, aby všichni další (dílčí) zpracovatelé, kteří se budou podílet na poskytování Služeb Správci spojenými se zpracováním osobních údajů, činili tak výlučně na základě smlouvy uzavřené se Zpracovatelem, přičemž další zpracovatel(é) budou zavázáni minimálně v rozsahu závazků, které převzal Zpracovatel vůči Správci i ve znění tohoto Dodatku.

Zpracovatel zajistí poskytnutí dostatečných záruk dílčími zpracovateli, pokud jde o zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování dílčím zpracovatelem splňovalo požadavky GDPR. Neplní-li dílčí zpracovatel své povinnosti v oblasti ochrany osobních údajů, odpovídá Zpracovatel Správci za plnění povinností dotčeným dílčím zpracovatelem, jako by plnil sám.

Ke dni platnosti tohoto Dodatku platí, že Správce odsouhlasil, že Zpracovatel může ke splnění závazků dle Smlouvy použít pro zpracování osobních údajů další zpracovatele uvedené v Příloze č. 1 tohoto Dodatku.

- 1.22. OSOBNÍ ÚDAJE PO UKONČENÍ SMLOUVY: Po ukončení platnosti Smlouvy, pokud podle právních předpisů není uložena povinnost uložení zpracovávaných osobních údajů, Zpracovatel vymaže zpracovávané osobní údaje v digitální podobě tak, aby nemohly být znovu obnoveny, a to včetně veškerých záloh a včetně veškerých kopií uložených u subdodavatelů, ledaže jej Správce požádá, aby mu Zpracovatel vydal nosiče, na kterých jsou osobní údaje uloženy v digitální podobě.

### **3. DATUM ÚČINNOSTI DODATKU**

Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami, s výjimkou povinností vyplývajících z GDPR, tyto vstoupí v účinnost až účinností GDPR, tj. 25. května 2018, pokud bude Dodatek mezi účastníky uzavřen dříve.

### **4. ZMĚNY SMLOUVY**

Tento Dodatek tvoří nedílnou součástí Smlouvy. Tento Dodatek mění obsah Smlouvy ve vztahu ke zpracování osobních údajů při poskytování Služeb. Změny Smlouvy provedené tímto Dodatkem se nedotknou dalších práv a povinností stran vyplývajících ze Smlouvy, tyto zůstávají i nadále v platnosti a účinnosti. Dojde-li k rozporu mezi již existujícími smluvními ujednáními obsaženými ve Smlouvě a ujednáními obsaženými v tomto Dodatku, mají podmínky obsažené v tomto Dodatku přednost.

Tento Dodatek byl uzavřen v den uvedený v horní části první strany.

VODÁRNA PLZEŇ a.s. VOD

24. 5. 2018



**Příloha 1 – Seznam schválených dílčích zpracovatelů**

**1. CUTTER, spol. s r.o.**

IČO: 61946290

Spisová značka: C 41499 vedená u Městského soudu v Praze

Sídlo: Žižkova 2040, 256 01 Benešov